

INNOVATION

NEWS VON CLAAS UND KLINCKE

NEWS FROM CLAAS AND KLINCKE

02/2022



WIRE 2022, WILLKOMMEN IN HALLE 12, STAND B31

WIRE 2022, WELCOME TO HALL 12, BOOTH B31

NACH MEHR ALS 4 JAHREN FINDET DIE WIRE ENDLICH WIEDER STATT. VOM 20. BIS 24. JUNI PRÄSENTIEREN SICH DIE CLAAS/KLINCKE DRAHTWERKE AN BEKANNTEM STANDORT IN HALLE 12, STAND B31.

Wolfram N. Diener, Vorsitzender der Geschäftsführung der Messe Düsseldorf, betont den Branchenrückhalt für diesen Termin: „Der Tenor unserer Ausstellerinnen und Aussteller ist: Wir wollen und brauchen die WIRE und Tube – und zwar zu einem Zeitpunkt, der die größtmöglichen Erfolgsaussichten verspricht. Gemeinsam mit den beteiligten Partnern und Verbänden sehen wir den Frühsommer hierfür als idealen Zeitpunkt. Wir erwarten dann nicht nur ein abgeschwächtes Infektionsgeschehen, sondern auch mehr Personen, die einreisen und teilnehmen können. Die ausstellenden Unternehmen sowie die Besucherinnen und Besucher können so in einer deutlich weniger durch Covid-19 geprägten Lage ihren Geschäften nachgehen.“

Zu Spitzenzeiten treffen sich Fachbesucher aus über 80 Ländern auf dem Düsseldorfer

Messe Gelände. Auf einer Nettofläche von 53.210 Quadratmetern mit mehr als 1.000 Unternehmen aus 47 Ländern werden in den Messehallen 9 bis 15 Neuigkeiten und technologische Highlights aus aller Welt präsentiert.

Die internationale Leitmesse der Drahtbranche zeigt Maschinen zur Drahtherstellung und Veredelung, Werkzeuge und Hilfsmaterialien zur Verfahrenstechnik sowie Werkstoffe, Spezialdrähte und Kabel. Außerdem werden Innovationen aus den Bereichen Mess-, Steuer- und Regeltechnik sowie Prüftechnik und Spezialgebiete präsentiert. Zum ersten Mal werden auch die Endprodukte aus den traditionellen Bereichen Fastener Technology und Spring Making Technology gezeigt. So halten Endprodukte wie technische Federn, Schrauben, Litzen, Ösen etc. Einzug in das Sortiment der WIRE 2022.



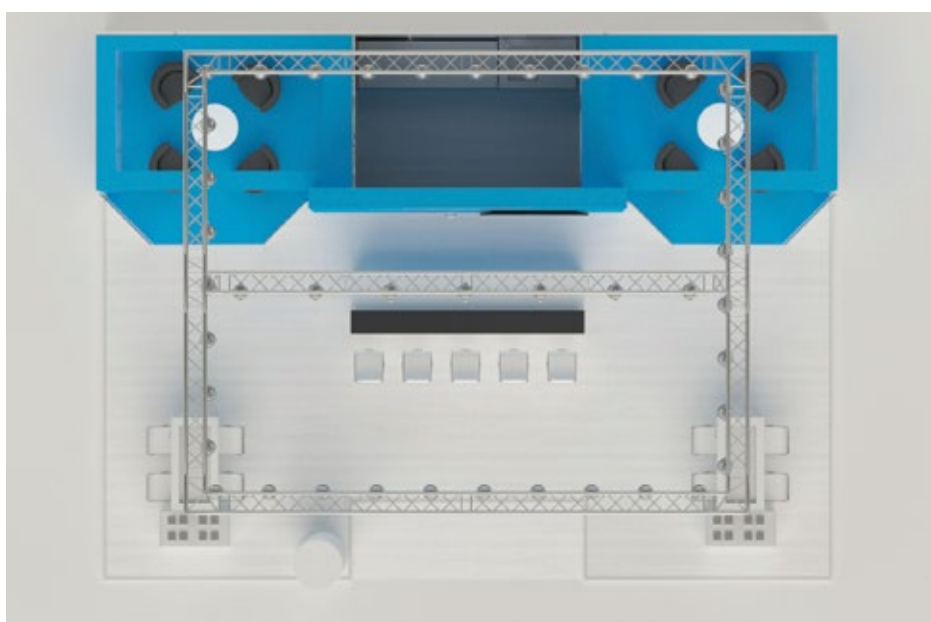
AFTER MORE THAN 4 YEARS, WIRE IS FINALLY TAKING PLACE AGAIN. FROM JUNE 20 TO 24, CLAAS/KLINCKE DRAHTWERKE WILL BE SHOWCASING ITS PRODUCTS AND SERVICES AT A FAMILIAR LOCATION IN HALL 12, BOOTH B31.

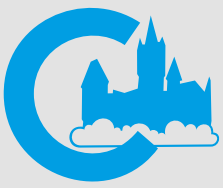
Wolfram N. Diener, Chairman of the Board of Management at Messe Düsseldorf, emphasizes the industry's support for this date: "The main feeling among of our exhibitors is: We want and need WIRE and Tube – and at a time that promises the greatest possible prospects of success. Together with the business partners and associations that are involved, we see early summer as the ideal time for this. This is a time when we not only expect a weaker infection level, but it is also a time when more people can travel to the event and participate. This will allow exhibiting companies and visitors to go about their business in a way which is much less affected by Covid-19."

At peak times, trade visitors from over 80 countries will gather at the Düsseldorf trade fair. Covering a net area of 53,210 square metres with over 1,000 companies

from 47 countries, news and technological highlights from all over the world will be presented in exhibition halls 9 to 15.

The leading international trade fair for the wire industry will showcase machines for wire production and finishing, tools and auxiliary materials for process engineering, as well as materials, special wires and cables. In addition, innovations from the fields of measuring and control technology as well as testing technology and other specialist areas will be showcased. End products from the traditional fields of fastener technology and spring making technology will also be on display for the first time. As such, end products like technical springs, screws, strands, eyelets, etc. will make their way into the WIRE 2022 product range.





EDITORIAL

Liebe Leserinnen und Leser,

am 20. Juni 2022 wird die diesjährige WIRE eröffnet und wir freuen uns, Sie endlich wieder in Düsseldorf - Halle 12, Stand B 31 - begrüßen zu können. Nach coronabedingten Ausfällen und Terminverschiebungen, ist es nach mehr als 4 Jahren wieder soweit, dass wir Ihnen unsere Produkte und Leistungen vorstellen dürfen. Die Coronazeit hat uns alle verändert; ständig wechselnde Hygienevorschriften und zusätzliche Belastungen haben uns herausgefordert. Wir alle können nur hoffen, dass diese Krise bald zu Ende geht.

Wir, in der Drahtstadt Altena, mussten uns im Juli 2021 über Nacht einer weiteren Herausforderung stellen. Nach einem verheerenden Unwetter hatte der Rahmedebach am 14.07.2021 einen Höchststand von 3,32 Metern erreicht und weite Teile im Bereich des Baches überflutet. Bei unserem Betrieb KLINCKE liefen die Fluten einmal komplett durch die Fertigung und zerstörten Maschinen und Material. Die Folge war ein Stillstand des Unternehmens von fast 3 Wochen. Bei der MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG wurden wir auf Grund der Vorkehrungen im Rahmen des Neubaus im Jahre 2013 vom Hochwasser verschont.

Die Vollsperrung der A 45 zwischen den Anschlussstellen Lüdenscheid-Nord und Lüdenscheid fordert uns hier zusätzlich heraus.

Auch der Krieg in der Ukraine und das Leid der Menschen beschäftigen uns alle. Wir als Unternehmen schauen aber trotzdem voller Zuversicht nach vorne und arbeiten täglich daran, dass wir Sie – unsere Kunden – zuverlässig mit unseren Drähten beliefern können.

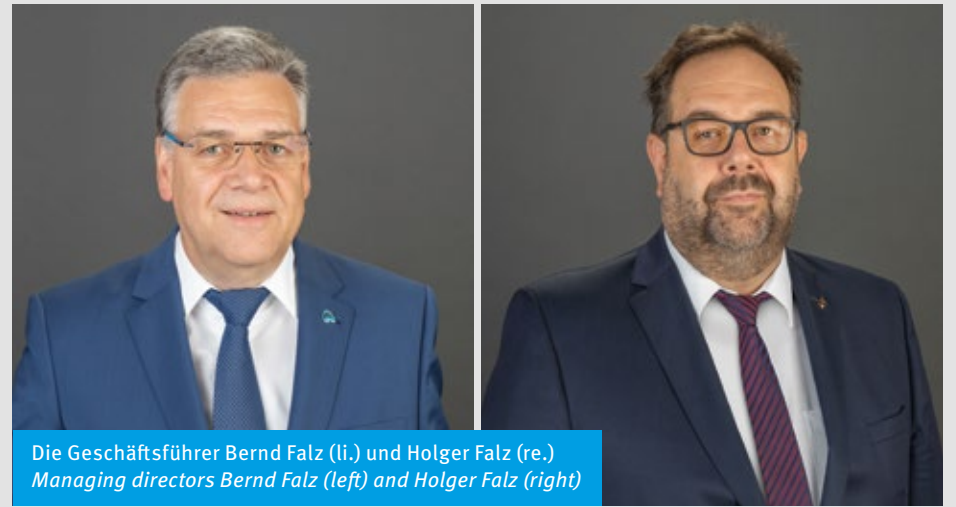
In Kürze beginnen Baumaßnahmen bei der HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG. Auf mehr als 3.000 m² entstehen neue Büroflächen, Werkhallen, ein Drahtlager und eine neue hochmoderne Glühe. Erste Ansichten zeigen wir Ihnen in dieser Ausgabe.

Wir sehen uns auf der WIRE 2022, Halle 12, Stand B 31.

Herzlich willkommen.
Bernd und Holger Falz

Dear readers,

This year's WIRE will open on the 20th June, 2022 and we are looking forward to finally welcoming you to Dusseldorf again in hall 12, booth B 31. After coronavirus-related cancellations and postponements, it is now 4 years since we have been able to present you with our products and services. The coronavirus period has changed us all; we have been challenged by constantly changing hygiene regulations and additional



Die Geschäftsführer Bernd Falz (li.) und Holger Falz (re.)
Managing directors Bernd Falz (left) and Holger Falz (right)

burdens. We can all only hope that this crisis will soon come to an end.

In the wire town of Altena, we had to face another challenge overnight in July 2021. After a devastating storm, the Rahmedebach (stream) reached a peak level of 3.32 metres on 14.07.2021 and flooded large parts in the vicinity of the stream. At KLINCKE, one of our companies, the floodwaters ran through the entire production area at one point and destroyed machines and material. This led to the company shutting down for almost 3 weeks. At MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG, we were spared from the floods due to the precautions that were taken during the new construction in 2013.

The total closure of the A 45 motorway between the junctions at Lüdenscheid-Nord and Lüdenscheid is an additional challenge for us.

The war in Ukraine and the suffering of the people also concern us all. However, as a company, we look ahead with confidence and every day, we are working to ensure that we can reliably supply you - our customers - with our wires.

Construction work will soon start at HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG. New office space, factory halls, a wire warehouse and a new state-of-the-art annealing facility are being built over an area covering more than 3,000 square meters. We will show you first photos in this issue.

We look forward to seeing you at WIRE 2022, hall 12, booth B 31.

Best regards.
Bernd and Holger Falz

NEUBAU/ERWEITERUNG BEI DER HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG

Die Planung der Baumaßnahmen bei KLINCKE sind abgeschlossen, die Arbeiten an erforderlichen Hochwasserschutzmaßnahmen haben begonnen und bereits im Januar 2023 sollen die neuen Hallen bezogen werden.

Auf mehr als 3.000 m² entstehen neue Büroflächen, Werkhallen, ein Drahtlager und eine neue hochmoderne Glühe zunächst

mit zwei Glühsockeln, einer Heizhaube und einer Kühlhaube sowie Umkleideplätze, Duschen und WC's für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus dem Bereich der Produktion.

Mit elf neuen Büros auf zwei Etagen, Empfang, Besprechungsräumen, Teeküche, Archiv, Serverraum, Lagerflächen und

WC-Bereichen auch für rollstuhlfahrende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, geht die HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG einen großen Schritt in Richtung Zukunft.

Mit dem Neubau nutzt die HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG die Möglichkeit einer Wärmerückgewinnung der in

der Glühe genutzten Energie zur Beheizung von Hallen und Sozialräumen. Die Installation zusätzlicher Solaranlagen sollen zur Energieversorgung des Fuhrparks genutzt werden.

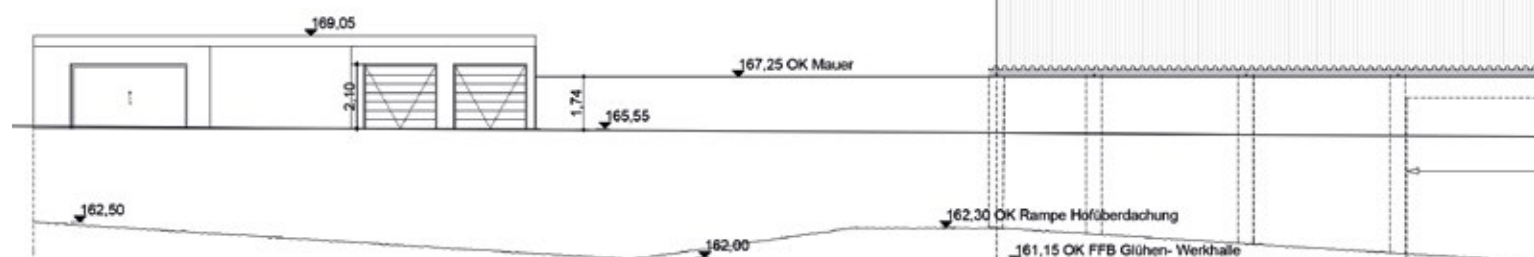
NEW BUILDING/RENOVATION AT HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG

The planning of the construction work at KLINCKE has been completed. Work on the necessary flood protection measures has begun and the new halls are to be occupied as early as January 2023.

Covering 3,000 square metres, there will be new office space, factory halls, a wire store and a new state-of-the-art annealing facility. Initially, there will be two annealing stands, a heating hood and a cooling hood, as well as changing rooms, showers and toilets for employees from the production area.

HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG is taking a big step towards the future with eleven new offices on two floors, a reception area, meeting rooms, a small kitchen, archive, server room, storage areas and WC areas including facilities for employees in wheelchairs.

With the new building, HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG is taking advantage of the possibility of heat recovery from the energy used in the annealing process to heat the halls and the social rooms. The installation of additional solar systems will supply energy to the vehicle fleet.



Ansicht Werkhalle
View of factory hall

MIKA HÜBENTHAL, ZUSATZQUALIFIKATION EUROPAKAUFMANN

Parallel zu seiner kaufmännischen Ausbildung bei der HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG hat Mika Hübenthal eine Zusatzqualifikation zum Europakaufmann absolviert. Die Zulassungsvoraussetzungen für diese Qualifikation setzten neben einer abgeschlossenen Ausbildung den Nachweis über den Erwerb einer zweiten europäischen Fremdsprache (mindestens Niveau B1 des europäischen Referenzrahmens für Sprachen) und ein mindestens 2-wöchiges Praktikum im eu-

ropäischen Ausland voraus. Dieses Praktikum konnte leider Corona bedingt nicht stattfinden.

Außenhandelsgeschäfte haben für viele Unternehmen eine wichtige und zentrale Bedeutung. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden gezielt mit den Themen und Aufgaben des Außenhandels vertraut gemacht und intensivieren ihre berufsbezogenen Sprachkenntnisse in zwei europäischen Fremdsprachen. Außerdem er-

weitern sie ihre Computerkenntnisse und erwerben international anerkannte europäische Computerführerscheine (ECDL).

Mika Hübenthal hat seine Ausbildung mit der beeindruckenden Abschlussnote „sehr gut“ abgeschlossen und zählt somit zu den landesbesten Auszubildenden 2021. Gemeinsam mit 187 jungen Frauen und Männern wurden ihm Urkunde und Geschenk von SIHK-Präsident Ralf Stoffels überreicht.



Gratulation durch den Geschäftsführenden Gesellschafter Bernd Falz

Congratulations by the managing partner Bernd Falz

MIKA HÜBENTHAL, ADDITIONAL QUALIFICATION AS A EUROPEAN BUSINESSMAN

Parallel to his commercial training at HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG, Mika Hübenthal completed an additional qualification to become a European businessman. The admission requirements for this qualification required, in addition to a completed apprenticeship, proof of acquisition of a second European foreign language (at least level B1 in the European Framework of Reference for Languages) and an internship of at least 2 weeks in another European country. Unfortunately, this internship could not take place due to the coronavirus pandemic.

Foreign trade transactions have an important and central significance for many com-

panies. Those involved are specifically familiarized with the themes affecting foreign trade, the nature of foreign trade and they intensify their job-related language skills in two European foreign languages. They also expand their computer skills and acquire the internationally recognized European Computer Driving License (ECDL).

Mika Hübenthal completed his training with the impressive final grade of „very good“ and as such, was one of the best trainees in the country in 2021. Together with 187 young men and women, he was presented with a certificate and gift by SIHK President Ralf Stoffels.



Mika Hübenthal bei der Preisverleihung der IHK Südwestfalen

Mika Hübenthal at the award ceremony of IHK Südwestfalen

DAS CLAAS/KLINCKE VERTRIEBSTEAM THE CLAAS/KLINCKE SALES TEAM

MAX W. CLAAS

Dipl.-Ök. Andreas Kuhn

Telefon / Telephone: +49-2352-9595-10
Telefax: +49-2352-9595-95
andreas.kuhn@claas-draht.de

Veronika Wilke

Telefon / Telephone: +49-2352-9595-36
Telefax: +49-2352-9595-95
veronika.wilke@claas-draht.de

Lucas Oliver Kehl

Telefon / Telephone: +49-2352-9595-12
Telefax: +49-2352-9595-95
lucas.kehl@claas-draht.de

Jan Radix

Telefon / Telephone: +49-2352-9595-12
Telefax: +49-2352-9595-95
jan.radix@claas-draht.de

Simone Bianca Sedlaczek

Telefon / Telephone: +49-2352-9595-46
Telefax: +49-2352-9595-95
simone.sedlaczek@claas-draht.de

HERMANN KLINCKE

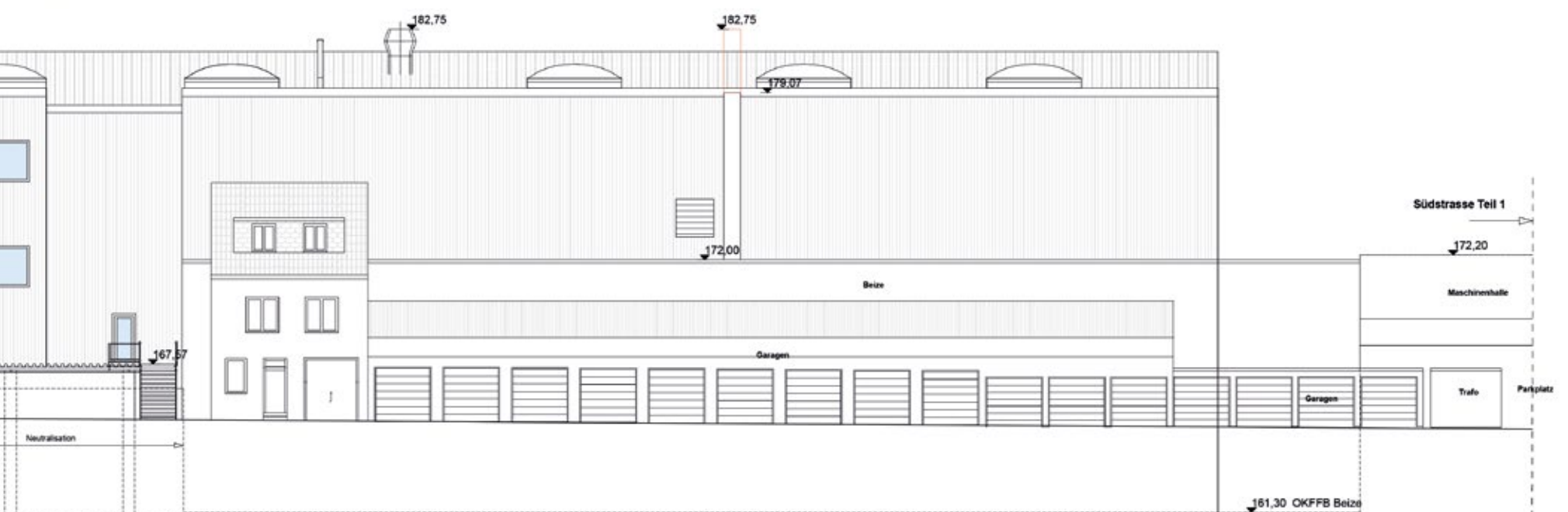
Rebecca Pawlik

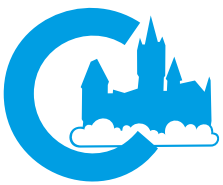
Telefon / Telephone: +49-2352-9581-16
Telefax: +49-2352-9581-12
rebecca.pawlik@klincke-draht.de

Samira Bouqayoua

Telefon / Telephone: +49-2352-9581-13
Telefax: +49-2352-9581-12
samira.bouqayoua@klincke-draht.de

Strassenansicht Südstrasse





VERDIENTER RUHESTAND FÜR ANATOLI PSCHELENSKI UND WALDEMAR BRAUN

Nach fast 20 Jahren als Drahtbeizer bei der MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG hat sich Anatoli Pschelenski im Juli des vergangenen Jahres in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Herr Pschelenski hat beim Neubau der Max W. Claas GmbH & Co. KG die Umstellung von manueller zur automatisierten Beize begleitet.

Am 11. März dieses Jahres verabschiedeten Kollegen, Kolleginnen und Geschäftsleitung Waldemar Braun nach 23 Jahren in

den wohlverdienten Ruhestand. Herr Braun war seit 1999 bei der HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG als Mitarbeiter im Drahtzug beschäftigt und hat sich dort zum Spezialisten für Mehrfach-Drahtmaschinen entwickelt.

Wir danken Anatoli Pschelenski und Waldemar Braun für ihr Engagement und ihre Treue. Für diesen neuen Lebensabschnitt wünschen wir ihnen alles Gute.

A WELL-DESERVED RETIREMENT FOR ANATOLI PSCHELENSKI AND WALDEMAR BRAUN

After almost 20 years as a wire pickler at MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG, Anatoli Pschelenski took a well-deserved retirement in July last year. Mr. Pschelenski was responsible for the changeover from manual to automatic wire stripping at the plant built by Max W. Claas GmbH & Co. KG. He accompanied the changeover from manual to automated pickling.

On the 11th March this year, colleagues and management bade farewell to Waldemar

Braun after 23 years of service. Mr. Braun has been employed at HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG since 1999 in the wire drawing department where he developed into a specialist for a large number of wire drawing machines

We would like to thank Anatoli Pschelenski and Waldemar Braun for their commitment and loyalty. We wish them all the best for this new phase of their lives.



Anatoli Pschelenski vorne, 4. von links.
Anatoli Pschelenski in front, 4th from left.



Waldemar Braun 3. von links.
Waldemar Braun 3rd from left.

ZWEI NEUE ZIEHANLAGEN BEI DER MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG TWO NEW DRAWING LINES AT MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG

Mit der Investition in zwei neue Drahtzieh-anlagen erweitert das Unternehmen seine Leistungsfähigkeit und orientiert sich an den Wünschen und Forderungen der internationalen Kunden.

Für die Produktion von Schweißdrähten, Nadeldrähten, Drähte aus Werkzeugstahl und Kaltstauchdrähten mit Durchmessern von 2,2 – 4,2 mm, zwei Blöcken = zwei Zügen und Vertikalspuler wird eine neue Drahtzieh-anlage installiert. Die Anlage ermöglicht, je nach Spulengröße und Draht-

durchmesser, ein Füllgewicht von bis zu 2.000 kg.

Mit der Inbetriebnahme einer neuen Zehn-fach-Drahtziehlinie mit Ziehwickler und automatischer Absenkung, neun Blöcken = neun Zügen + einem Zug auf dem Ziehwickler, wird im Sommer 2022 das Leistungsportfolio für das Ziehen von Fertigdrähten aus Stahldraht, Schweißdraht, Wälzlagerdraht, Werkzeugstahldraht und Kaltstauchdraht mit Durchmessern von 1,2 bis 4,2 mm deutlich erweitert.



Beispiel Zehn-fach-Drahtziehlinie
Example ten wire drawing line

TWO NEW DRAWING LINES AT MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG

With its investment in two new wire drawing lines, the company is expanding its output and is geared to the wishes and requirements of its international customers.

A new wire drawing line has been installed for the production of welding wires, needle wires, wires made of tool steel and cold heading wires with diameters of 2.2 - 4.2 mm, two blocks = two passes and vertical spoolers. Depending on the spool size and wire diameter, the line allows a weight capacity of up to 2,000 kg.

With the commissioning of a new ten-high wire drawing line with a drawing winder and automatic lowering (nine blocks = nine passes + one pass on the drawing winder), the service portfolio for drawing finished wires will be significantly expanded in summer 2022 and will range from steel wire, welding wire, roller bearing wire and tool steel wire to cold heading wire with diameters from 1.2 to 4,2 mm.

IMPRESSUM/IMPRINT:

Verantwortlich für die Inhalte/
Responsible for the contents:
Hermann Klincke J. H. Sohn GmbH & Co. KG

Konzeption/Text:
Beckerkonzept
Kommunikation im Marketing
Ober Stuberg 3 · 58849 Herscheid
www.beckerkonzept.de

**Max W. Claas
GmbH & Co. KG**

Rahmedestraße 375
D-58762 Altena
Tel.: +49-(0)2352 / 9595-0
Fax: +49-(0)2352 / 9595-95
www.claas-draht.de
E-Mail: info@claas-draht.de

Auflage/Print run:
1.500 Stk.
1.500 copies

Satz:
Britta Knetsch | Designbüro
Kaiserstraße 67
44135 Dortmund
www.britta-knetsch.de

**Hermann Klincke J. H. Sohn
GmbH & Co. KG**

Südstraße 10
D-58762 Altena
Tel.: +49-(0)2352 / 9581-0
Fax: +49-(0)2352 / 9581-12
www.klincke-draht.de
E-Mail: info@klincke-draht.de